

**Art. 11.** Onze Minister van Economische Zaken, Onze Minister van Justitie, Onze Minister van Financiën, Onze Minister van Sociale Zaken, Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeiden Onze Staatssecretaris voor Volksgezondheid zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 december 1991.

### BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Economische Zaken,  
W. CLAES

De Minister van Justitie,  
M. WATHELET

De Minister van Financiën,  
Ph. MAYSTADT

De Minister van Sociale Zaken,  
Ph. BUSQUIN

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
L. VAN DEN BRANDE

De Staatssecretaris voor Volksgezondheid,  
R. DELIZEE

**Art. 11.** Notre Ministre des Affaires économiques, Notre Ministre de la Justice, Notre Ministre des Finances, Notre Ministre des Affaires sociales, Notre Ministre de l'Emploi et du Travail et Notre Secrétaire d'Etat à la Santé publique sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 décembre 1991.

### BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires économiques,  
W. CLAES

Le Ministre de la Justice,  
M. WATHELET

Le Ministre des Finances,  
Ph. MAYSTADT

Le Ministre des Affaires sociales,  
Ph. BUSQUIN

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,  
L. VAN DEN BRANDE

Le Secrétaire d'Etat à la Santé publique,  
R. DELIZEE

## EXECUTIEVEN — EXÉCUTIFS

### COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

#### MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES AFFAIRES SOCIALES

F. 92 — 270

[S-C — 29741]

**10 JUILLET 1991. — Arrêté de l'Exécutif de la Communauté française  
relatif aux indemnités allouées aux membres des conseils d'arrondissement de l'aide à la jeunesse**

L'Exécutif de la Communauté française,

Vu le décret du 4 mars 1991 relatif à l'aide à la jeunesse, notamment l'article 24;  
Vu l'avis de l'Inspection des Finances donné en date du 25 juin 1991;  
Vu l'accord du Ministre du Budget donné en date du 3 juillet 1991;  
Vu les lois sur le conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973 et notamment l'article 3 § 1er, modifié par les lois du 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que dans l'intérêt des jeunes et de la société, il y a lieu d'installer au plus tôt les conseils d'arrondissement de l'aide à la jeunesse et par voie de conséquence de régler les indemnités allouées à leurs membres;

Sur proposition du Ministre-Président ayant la protection de la jeunesse dans ses attributions;

Vu la délibération de l'Exécutif de la Communauté française du 3 juillet 1991,

Arrête :

**Article 1er.** La participation aux séances de travail organisées par les conseils d'arrondissement de l'aide à la jeunesse donne droit à un jeton de présence dont le montant est fixé comme suit :

Président ou président faisant fonction : 700 francs.

Autres membres : 500 francs.

Les jetons de présence couvrent les travaux accessoires aux séances.

**Art. 2.** Les membres des conseils ont droit au remboursement des frais de parcours et de séjour, dans les conditions et suivant les taux fixés par la réglementation en la matière applicable aux membres du personnel des ministères.

Pour l'application du présent article, ils sont assimilés aux membres du personnel des ministères titulaires d'un grade classé au rang 13.

**Art. 3.** Les membres des conseils sont autorisés à faire usage de leur véhicule à moteur personnel pour les déplacements nécessités par l'activité de ces conseils. Ils bénéficient d'une indemnité égale au montant qui aurait été déboursé par la Communauté française en cas d'utilisation des moyens de transport en commun.

La Communauté française n'assume pas la couverture des risques résultant de l'utilisation, par les membres, de leur véhicule personnel.

**Art. 4.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

**Art. 5.** Le Ministre-Président ayant la protection de la jeunesse dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 10 juillet 1991.

Par l'Exécutif Communauté française :  
Le Ministre-Président,  
V. FEAUX

#### VERTALING

#### MINISTERIE VAN CULTUUR EN SOCIALE ZAKEN

N. 92 — 270

[S-C — 29741]

**10 JULI 1991.** — Bestuit van de Executieve van de Franse Gemeenschap betreffende de vergoedingen toegekend aan de leden van de gemeenschapsraad voor hulpverlening aan de jeugd

De Executieve van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 4 maart 1991 inzake hulpverlening aan de jeugd, inzonderheid op artikel 29;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 25 juni 1991;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 3 juli 1991;

Gelet op de wetten op de raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973 en inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat in het belang van de jongeren en van de maatschappij de gemeenschapsraad voor hulpverlening aan de jeugd zo vlug mogelijk moet aangesteld worden en bijgevolg de aan zijn leden toegekende vergoedingen moeten geregeld worden;

Op de voordracht van de Minister-Voorzitter tot wiens bevoegdheid de jeugdbescherming behoort;

Gelet op de door de Executieve na de beraadslaging van 3 juli 1991 genomen beslissing,

Besluit :

**Artikel 1.** De deelname aan de werkvergaderingen belegd door de gemeenschapsraad voor hulpverlening aan de jeugd geeft recht op presentiegeld waarvan het bedrag als volgt wordt vastgesteld :

Voorzitter of dienstdoende voorzitter : 700 frank;

Andere leden : 500 frank.

De presentiegelden dekken de bijkomende werkzaamheden voor de vergaderingen.

**Art. 2.** De leden van de raad hebben recht op de terugbetaling van hun reis- en verblijfkosten onder de voorwaarden en volgens het tarief vastgesteld door het reglement ter zake dat toepasselijk is op de personeelsleden van de ministeries.

Voor de toepassing van dit artikel, worden zij gelijkgesteld met de personeelsleden van de ministeries, titulair van een graad ingedeeld in rang 13.

**Art. 3.** De leden van de raad zijn gemachtigd gebruik te maken van hun eigen motorvoertuig voor de dienstreizen die noodzakelijk zijn voor de werkzaamheden van de raad. Zij krijgen een vergoeding die gelijk is aan het bedrag dat de Franse Gemeenschap zou betaald hebben in geval gebruik werd gemaakt van een gemeenschappelijk vervoermiddel.

De Franse Gemeenschap neemt de risico's niet op zich die voortvloeien uit het gebruik van hun eigen voertuig door de leden.

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het wordt ondertekend.

**Art. 5.** De Minister-Voorzitter tot wiens bevoegdheid de jeugdbescherming behoort is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 10 juli 1991

Vanwege de Executieve van de Franse Gemeenschap :

De Minister-Voorzitter,

V. FEAUX.

F. 92 — 271

**4 SEPTEMBRE 1991.** — Arrêté de l'Exécutif de la Communauté française modifiant l'arrêté de l'Exécutif du 9 février 1987 pris en exécution de l'arrêté royal n° 81 du 10 novembre 1967 créant un fonds de soins médico-socio-pédagogiques pour handicapés

L'Exécutif de la Communauté française,

Vu l'arrêté royal n° 81 du 10 novembre 1967 créant un Fonds de soins médico-socio-pédagogiques pour handicapés;